



## **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MESTA TRNAVA**

### **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE č. 261**

#### **o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trnava**

Mestské zastupiteľstvo na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 67 a článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 4 ods. 1 a ods. 3 písm. h), písm. i) a písm. n) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydáva toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len VZN), ktorým sa určujú pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trnava.

#### **Prvá časť**

##### **Čl. 1**

##### **Úvodné ustanovenie**

Toto všeobecne záväzné nariadenie určuje pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb v prevádzkarňach určených k podnikateľskej činnosti subjektov oprávnených na podnikanie na území mesta Trnava.

##### **Čl. 2**

##### **Základné pojmy**

(1) Prevádzkarňou je nebytový priestor, predajné zariadenie príp. pozemok, na ktorý bolo príslušným stavebným úradom vydané právoplatné rozhodnutie o účele užívania na obchod a služby príp. na predaj konkrétne určeného sortimentu tovaru alebo konkrétny druh služieb podľa osobitného predpisu<sup>1</sup>.

(2) Čas predaja a čas prevádzky služieb (ďalej tiež prevádzková doba) je časovo ohraničená časť dňa, počas ktorej je v prevádzkarni vykonávaná podnikateľská činnosť, t.j. v prevádzkarni sa vykonáva predaj tovaru alebo sú poskytované služby v čase písomne potvrdenom mestom Trnava .

(3) Podnikateľom je osoba zapísaná v obchodnom registri, osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia, osoba podnikajúca na základe iného ako živnostenského oprávnenia podľa osobitných predpisov, fyzická osoba, ktorá vykonáva poľnohospodársku výrobu a je zapísaná do evidencie podľa osobitného predpisu<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)

<sup>2</sup> § 2, ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník

(4) Hluk je každý rušivý, obťažujúci, nepríjemný, nežiadúci, neprimeraný alebo škodlivý zvuk<sup>3</sup>.

(5) Deň na účely tohto VZN trvá od 6.00 do 18.00 hod., večer na účely tohto VZN trvá od 18.00 do 22.00 hod. a noc na účely tohto VZN trvá od 22.00 do 6.00 hod.<sup>4</sup>

(6) Prevádzkovateľom prevádzkarne je podnikateľ, ktorý v prevádzkarni vykonáva podnikateľskú činnosť predajom tovaru alebo poskytovaním služieb.

### Čl. 3

(1) Podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach na území mesta Trnava sú upravené príslušnými VZN.

(2) Zriadenie a prevádzkovanie exteriérového sedenia na území mesta Trnava je upravené príslušným VZN.

(3) Hazardné hry prevádzkované prostredníctvom výherných prístrojov, technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi, telekomunikačných zariadení a videohry sa na území mesta Trnava môžu prevádzkovať výlučne v prevádzkarňach stavebne určených ako herne a vymedzených podľa § 2 písm. o) zákona č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách.

(4) Podnikateľ je povinný označiť prevádzkareň svojim obchodným menom, prípadne symbolom alebo uvedením hlavnej skupiny predávaných výrobkov alebo poskytovaných služieb. Na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno a sídlo, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzková doba pre spotrebiteľa, kategória, skupina a trieda pohostinských prevádzkarní a ubytovacích zariadení podľa osobitného predpisu.

(5) Povinnosťou každého, kto používa alebo prevádzkuje zdroje hluku, infrazvuku a vibrácií je zabezpečiť, aby expozícia obyvateľov a ich prostredia neprekročila najvyššie prípustné hodnoty pre deň, večer a noc, a súčasne zabezpečiť ich objektivizáciu a hodnotenie<sup>5</sup>.

(6) Najvyššie prípustné hodnoty hluku, infrazvuku a vibrácií pre deň, večer a noc sú určené Nariadením vlády SR č. 339/2006 Z.z.

### Druhá časť

#### Čas predaja o obchode a čas prevádzky služieb

### Čl. 4

(1) Všeobecná prevádzková doba v prevádzkarňach s maloobchodným a veľkoobchodným predajom tovaru a v prevádzkarňach poskytujúcich služby je určená časom medzi 06:00 hod. a 22:00 hod.

---

<sup>3</sup> Príloha č. 1 k Nariadeniu vlády SR č. 339/2006 Z.z.

<sup>4</sup> § 3 Nariadenia vlády SR č. 339/2006 Z.z.

<sup>5</sup> § 17, ods. 1 zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve

(2) Prevádzková doba v prevádzkarňach s predajom periodickej, neperiodickej tlače a tlačovín a v predajniach potravín je určená časom v medzi 05:00 hod. a 23:00 hod. s podmienkou, že mesto Trnava neeviduje opodstatnenú sťažnosť obyvateľov na obťažovanie hlukom, porušovanie verejného poriadku a poškodzovanie životného prostredia ako priamy dôsledok činnosti prevádzkarne.

(3) Prevádzková doba v špecializovaných herniach určených na prevádzkovanie hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov, technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi, telekomunikačnými zariadeniami a videohrami je určená časom medzi 08:00 hod. a 04:00 hod.

(4) Prevádzková doba v prevádzkarňach poskytujúcich služby prechodného ubytovania, v čerpacích staniách pohonných hmôt a v obchodných domoch typu supermarket a hypermarket je časovo neobmedzená.

(5) Prevádzková doba v prevádzkarňach s pohostinskou činnosťou<sup>6</sup>, vrátane prevádzkarní s integrovanou herňou, umiestnených v nebytových priestoroch susediacich so stavbami určenými na bývanie, ku ktorým majú vlastnícke alebo iné práva právnické osoby a fyzické osoby, je určená časom medzi 06:00 hod. a 22:00 hod.

(6) V prevádzkarňach s pohostinskou činnosťou, vrátane prevádzkarní s integrovanou herňou, ktoré nie sú umiestnené v nebytových priestoroch susediacich so stavbami určenými na bývanie, ku ktorým majú vlastnícke alebo iné práva právnické osoby a fyzické osoby, je určená časom medzi 06:00 hod. a 02:00 hod. s podmienkou, že mesto Trnava neeviduje opodstatnenú sťažnosť obyvateľov na obťažovanie hlukom, porušovanie verejného poriadku a poškodzovanie životného prostredia ako priamy dôsledok činnosti prevádzkarne.

## Čl. 5

### **Prevádzková doba prevádzkarní s poriadaním verejných kultúrnych podujatí a neverejných spoločenských akcií**

(1) V prevádzkarňach s poriadaním verejných kultúrnych podujatí<sup>7</sup> spojených s verejnou produkciou hudby, je prevádzková doba určená časom medzi 08:00 hod. a 04:00 hod., pričom podnikateľ je povinný k ohláseniu prevádzkovej doby okrem dokladov uvedených v Čl. 6, ods. 2 tohto VZN, doložiť i odbornú hlukovú štúdiu k nebytovým priestorom, ktorá preukáže, že v stavbe boli vykonané potrebné technické, stavebné a ďalšie proti hlukové opatrenia, ktoré majú zamedziť šíreniu hluku do vonkajšieho prostredia nad najvyššie prípustné hodnoty a protokol o meraní hluku vo vonkajšom prostredí a vnútornom prostredí budov, pričom zistené hodnoty nebudú prekračovať najvyššie prípustné hodnoty určené Nariadením vlády č. 339/2006 Z.z.

(2) V prípade sťažnosti obyvateľov na obťažovanie hlukom z verejnej produkcie hudby v noci je prevádzkovateľ povinný na základe výzvy mesta Trnava zabezpečiť vykonanie merania hluku vo vonkajšom prostredí a vnútornom prostredí budov a protokol o výsledku merania predložiť mestu Trnava. Ak výsledok merania hluku preukáže opodstatnenosť sťažnosti prekročením najvyšších prípustných hodnôt hluku, je prevádzková doba prevádzkarne určená časom medzi 06:00 hod. a 22:00 hod. až do doby vykonania technických, organizačných a ďalších opatrení, ktoré zabezpečia, aby hluk z prevádzkarne neprekračoval prípustné hodnoty a vykonania nového merania hluku, ktoré musí preukázať účinnosť vykonaných opatrení.

<sup>6</sup> § 38, ods. (1) zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon)

<sup>7</sup> § 1, ods. (1) zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach

(3) Jednorazové predĺženie prevádzkovej doby z dôvodu konania neverejnej - uzavretej spoločenskej akcie ohlásí prevádzkovateľ prevádzkarne Mestskému úradu v Trnave najneskôr dva pracovné dni pred konaním akcie.

(4) V prípade sťažnosti obyvateľov na obťažovanie hlukom v noci počas ohláseného jednorazového predĺženia prevádzkovej doby, je prevádzkovateľ povinný na základe výzvy mesta Trnava zabezpečiť vykonanie merania hluku vo vonkajšom prostredí a vnútornom prostredí stavieb a protokol o výsledku merania predložiť mestu Trnava. Ak výsledok merania hluku preukáže opodstatnenosť sťažnosti prekročením najvyšších prípustných hodnôt hluku, nie je jednorazové predĺženie prevádzkovej doby prevádzkarne povolené až do doby vykonania technických, organizačných a ďalších opatrení, ktoré zabezpečia, aby hluk z prevádzkarne neprekračoval prípustné hodnoty a vykonania nového merania hluku, ktoré musí preukázať účinnosť vykonaných opatrení.

(5) Prevádzkovatelia prevádzkarní s poriadaním verejných kultúrnych podujatí spojených s verejnou produkciou hudby v noci s prevádzkovou dobou povolenou pred účinnosťou tohto VZN sú povinní predložiť mestu Trnava odbornú hlukovú štúdiu k nebytovým priestorom a protokol o meraní hluku vo vonkajšom prostredí a vnútornom prostredí budov do 31.12.2007 podľa zákona č. 126/2006 Z.z. a Nariadenia vlády SR č. 339/2006 Z.z..

## Čl. 6

(1) Podnikatelia si určia prevádzkovú dobu prevádzkarne v súlade s ustanoveniami tohto VZN okrem dní, v ktorých je obmedzenie času predaja v obchode a času prevádzky služieb upravené zákonom.

(2) Podnikateľ predloží ohlásenie prevádzkovej doby príp. zmeny prevádzkovej doby prevádzkarne k písomnému potvrdeniu mestom Trnava na tlačive vydanom Mestským úradom v Trnave najneskôr 15 pracovných dní pred zahájením činnosti prevádzkarne a k ohláseniu priloží doklady, ktoré osvedčujú dodržanie základných podmienok určených všeobecne záväznými predpismi:

- a) kópiu živnostenského oprávnenia, výpisu z obchodného registra alebo oprávnenia na podnikanie podľa osobitného predpisu;
- b) kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia, ktoré osvedčuje, že predmet podnikateľskej činnosti je v súlade so stavebným určením stavby, jej časti, predajného zariadenia príp. pozemku;
- c) kópiu dohody s podnikateľským subjektom zabezpečujúcim odvoz komunálneho odpadu z prevádzkarne;
- d) doklady resp. písomnosti určené v Čl. 5 ods. (1) tohto VZN u prevádzkarní s poriadaním verejných kultúrnych podujatí spojených s verejnou produkciou hudby.

(3) Ak je ohlásenie prevádzkovej doby prevádzkarne v súlade s ustanoveniami tohto VZN, mesto Trnava písomne potvrdí prevádzkovú dobu podnikateľovi.

(4) Ak ohlásenie prevádzkovej doby prevádzkarne nespĺňa ustanovenia tohto VZN, pretože podnikateľ k ohláseniu nepriložil požadované doklady podľa Čl. 6, ods. (2), písm. a), b) a c), mesto Trnava písomne oznámi podnikateľovi neakceptovanie prevádzkovej doby a oboznámi podnikateľa s podmienkami v ustanoveniach tohto VZN, ktoré je nevyhnutné splniť pre určenie prevádzkovej doby podnikateľom.

(5) Ak ohlásenie prevádzkovej doby prevádzkarne nespĺňa ustanovenia tohto VZN, pretože podnikateľ k ohláseniu nepriložil požadované doklady uvedené v Čl. 5, ods. (1), mesto Trnava písomne oznámi podnikateľovi neakceptovanie prevádzkovej doby, oboznámi podnikateľa s podmienkami v ustanoveniach tohto VZN, ktoré je nevyhnutné splniť pre súlad prevádzkovej doby s týmto VZN a určí pre prevádzkarň prevádzkovú dobu bez poriadania verejných kultúrnych podujatí s verejnou produkciou hudby podľa Čl. 4, ods. (5) resp. ods. (6) tohto VZN.

(6) Podnikateľ predloží oznámenie o ukončení činnosti prevádzkarne Mestskému úradu v Trnave najneskôr do 10 pracovných dní od ukončenia činnosti prevádzkarne na tlačive vydanom Mestským úradom v Trnave.

(7) Podnikateľ alebo osoba podnikateľom poverená je povinná preukázať sa písomným potvrdením prevádzkovej doby prevádzkarne mestom Trnava na požiadanie osôb, ktoré sú oprávnené vykonávať kontrolu prevádzkarní obchodu a služieb podľa Čl. 7 tohto VZN.

(8) Podnikatelia sú povinní prevádzkovú dobu písomne potvrdenú mestom Trnava označiť na prevádzkarni podľa ustanovení osobitného predpisu<sup>8</sup>.

(9) Pri vykonávaní podnikateľskej činnosti v prevádzkarňach sú podnikatelia povinní dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných predpisov a VZN mesta Trnava, ktoré súvisia s činnosťou prevádzkarne.

### **Tretia časť**

#### **Čl. 7 Kontrolná činnosť**

(1) Kontrolnú činnosť nad dodržiavaním tohto VZN na území mesta Trnava vykonávajú:

- a) primátor mesta,
- b) Mestský úrad v Trnave - poverení zamestnanci,
- c) Útvar hlavného kontrolóra,
- d) Mestská polícia mesta Trnava
- e) poslanci mestského zastupiteľstva mesta Trnava v rozsahu svojich právomocí daných zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

---

<sup>8</sup> § 14 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa

## Štvrtá časť

### Čl. 8

#### Priestupky a sankčné opatrenia

(1) Priestupku podľa § 46 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa dopustí podnikateľ alebo ním poverená osoba vtedy ak:

- a) vykonáva podnikateľskú činnosť v prevádzkarni, pre ktorú nebolo mestom Trnava vydané písomné potvrdenie prevádzkovej doby podľa Čl. 6 ods. (3) a ods. (5) tohto VZN,
- b) nepredloží písomné potvrdenie prevádzkovej doby prevádzkarne mestom Trnava na požiadanie osôb, ktoré sú oprávnené vykonávať kontrolu prevádzkarní obchodu a služieb uvedených v Čl. 7 tohto VZN,
- c) nedodrží prevádzkovú dobu prevádzkarne, t.j. vykonáva v prevádzkarni podnikateľskú činnosť predajom tovarov alebo poskytovaním služieb po prevádzkovej dobe písomne potvrdenej mestom Trnava a označenej na prevádzkarni,
- d) neohlási jednorazové predĺženie prevádzkovej doby mestu Trnava podľa Čl. 5 ods. (3) tohto VZN,
- e) prevádzkovú dobu prevádzkarne písomne potvrdenú mestom Trnava neoznačí na prevádzkarni.

(2) Príslušníci mestskej polície a poverení zamestnanci mestského úradu sú oprávnení za priestupky podľa ods. (1) uložiť pokutu v blokovom konaní v zmysle zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

(3) Pri zistení závažného alebo opakovaného porušenia tohto VZN môže primátor mesta uložiť právnickej alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie pokutu do výšky 200.000,-Sk podľa § 13 ods. 9 a ods. 10 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## Piata časť

### Čl. 9

#### Spoločné, prechodné a zrušovacie ustanovenia

(1) Toto VZN sa vzťahuje na všetky prevádzkarne obchodu a služieb zriadené na území mesta Trnava, s výnimkou prevádzkarní, v ktorých prevádzkovú dobu schvaľuje iný orgán v zmysle osobitných predpisov<sup>9</sup>.

(2) Nadobudnutím účinnosti tohto VZN strácajú platnosť VZN č. 179 o pravidlách povoľovania času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trnava a VZN č. 238, ktorým sa vydáva doplnok č. 1 k VZN č. 179 o pravidlách povoľovania času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trnava a doplnok č. 2 k VZN č. 25 o dodržiavaní čistoty a poriadku v znení VZN č. 134.

---

<sup>9</sup> napr. ustanovenia § 68a zákona č. 140/1998 Z.z. o liekoch, § 79, ods. 1 písm. f) zákona č. 578/2004 Z.z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti

(3) Rozhodnutia mesta Trnava o povolení prevádzkovej doby vydané pred účinnosťou tohto VZN a súhlasy s prevádzkovou dobou potvrdené Mestským úradom v Trnave pred účinnosťou tohto VZN sa považujú za ohlásenie prevádzkovej doby prevádzkarne podnikateľom a vydanie písomného potvrdenia prevádzkovej doby mestom Trnava, s výnimkou tých rozhodnutí, ktoré boli vydané na skúšobnú dobu šiestich mesiacov a skúšobná doba uplynie po 1. októbri 2006.

(4) U prevádzkarní, ktorým bolo vydané rozhodnutie o povolení prevádzkovej doby na skúšobnú dobu šiestich mesiacov a skúšobná doba uplynie po 1. októbri 2006, bude mestom Trnava podnikateľovi vydané písomné stanovisko podľa Čl. 6 tohto VZN pred uplynutím určenej skúšobnej doby.

## **Čl. 10**

### **Účinnosť**

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňom 1. októbra 2006.

Schválené Mestským zastupiteľstvom mesta Trnava dňa 5. septembra 2006.

Vyvesené dňa 7. septembra 2006.

**Ing. Štefan Bošňák, v.r.**  
primátor mesta Trnava